

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Райхерт Татьяна Николаевна
Должность: Директор
Дата подписания: 30.09.2023 15:45:19
Уникальный идентификатор:
c914df807d771447164c08ee17f8e2f93dde816b

Министерство просвещения Российской Федерации
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал)
Федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Факультет филологии и межкультурной коммуникации
Кафедра иностранных языков и русской филологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.08.07 «КОММУНИКАТИВНЫЙ ПРАКТИКУМ (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)»

Уровень высшего образования	Бакалавриат
Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Иностранные языки и межкультурная коммуникация
Автор	доцент О. Ф. Родин

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков и русской филологии.
Протокол от 28 августа 2023 г. № 1.

Рекомендована к использованию в образовательной деятельности методической комиссией факультета филологии и межкультурной коммуникации. Протокол от 29 августа 2023 г. № 1.

Нижний Тагил
2023

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины: формирование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для нормативно правильного и функционально адекватного владения основными видами речевой деятельности на немецком языке.

Задачи:

1. Формирование базовых автоматизмов в области структурного оформления речи в устной и письменной форме.
2. Развитие умений комбинировать в речи изученный языковой материал в зависимости от сферы общения, цели коммуникации, позиции партнеров по коммуникации.
3. Овладение лексическим и грамматическим материалом, необходимым для общения на иностранном языке.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Коммуникативный практикум (немецкий язык)» является частью учебного плана по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Иностранные языки и межкультурная коммуникация». Дисциплина реализуется на факультете филологии и межкультурной коммуникации кафедрой иностранных языков и русской филологии. Дисциплина входит в предметно-методический модуль «Немецкий язык / французский язык» и относится к обязательной части. Дисциплина читается на немецком языке.

Коммуникативный практикум строится с опорой на знания, полученные студентами в процессе изучения следующих дисциплин:

1. Иностранный язык
2. Практическая грамматика (немецкий язык)
3. Практическая фонетика (немецкий язык)
4. Практика устной и письменной речи (немецкий язык)
5. Страноведение (немецкий язык)

Курс тесно связан с другими дисциплинами, для которых его освоение необходимо как предшествующее:

1. Практикум по профессиональной коммуникации
2. Практический курс иностранного языка (немецкий язык).

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-4. Способен осуществлять целовую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (-ах).	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.
	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.
	УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

- базовые педагогические технологии и их характеристики;
- особенности педагогического общения; основы организации работы в коллективе (командной работы);
- структуру иностранного языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации;
- требования к лексико-грамматическому, фонетическому и орфографическому оформлению речи;
- правила варьирования грамматических форм в грамматическом контексте и в зависимости от устной и письменной формы речевой деятельности;
- лингвистические особенности осуществления иноязычной коммуникации в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнёра;

уметь:

- использовать возможности развивающей информационно-образовательной среды;
- осуществлять диалог и добиваться успеха в процессе коммуникации; устанавливать и поддерживать конструктивные отношения с коллегами, соотносить личные и групповые интересы, проявлять терпимость к иным взглядам и точкам зрения;
- понимать на слух учебный аудиотекст, представляющий литературно-разговорный стиль речи, построенный на изучаемом материале;
- свободно, правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух подготовленный текст, а также новый текст, построенный на оригинальном языковом материале;
- передавать содержание прочитанного или прослушанного текста с учетом коммуникативной сферы и коммуникативной ситуации, делать краткие сообщения, отражающие такие речевые формы, как описание и повествование с элементами рассуждения с учетом коммуникативной сферы, коммуникативного намерения (цели), адресата речи;
- строить грамматически нормативное (письменное и устное) высказывание на немецком языке, соответствующее его коммуникативной цели;
- целенаправленно выбирать и использовать правила языка в соответствующих ситуациях общения для решения коммуникативных задач;
- вести диалог в следующих его функциональных разновидностях: двусторонний диалог (выяснение, уточнение), диалог-обмен мнениями, диалог-обмен информацией с учетом коммуникативной ситуации и характера взаимодействия партнеров; принимать участие в беседе по проблемным вопросам, обусловленным тематикой программы;
- выражать мысли в письменной форме, пользуясь речевыми формами «описание», «повествование», «рассуждение» при выполнении таких видов работ, как написание частного письма, изложение прочитанного или прослушанного текста, сочинение на заданную тему;
- методически правильно вести записи в тетради и на доске.

владеть:

- навыками адаптации технологий, методов и приемов обучения и воспитания к конкретным образовательным условиям;
- коммуникативными навыками, способами установления контактов и поддержания взаимодействия, обеспечивающими успешную работу в коллективе; опытом работы в коллективе (в команде), навыками оценки совместной работы, уточнения дальнейших действий и т. д.;
- навыками анализа, синтеза, сопоставления, обобщения и систематизации результатов исследований, представленных в литературе по дисциплине,
- различными способами вербальной и невербальной коммуникации в иноязычной среде;

- продуктивными и рецептивными грамматическими навыками немецкого языка, позволяющими осуществлять иноязычное общение на требуемом программой уровне.
- способами профессиональной адаптации иностранного языка: адаптировать страноведческий материал в пределах тематики курса к некоторым темам школьной программы;
- навыками выразительной речи в соответствии с нормами литературного произношения.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 16 зач. е. (576 ч.), семестры изучения – 8, 9 и 10, распределение по видам нагрузки представлено в таблице.

Вид работы	Форма обучения		
	Очная		
	8 семестр	9 семестр	10 семестр
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	216	216	144
Контактная работа , в том числе:	72	68	46
Лекции	-	-	-
Практические занятия	72	68	46
Самостоятельная работа , в том числе:	117	139	71
Изучение теоретического курса	40	50	30
Самоподготовка к текущему контролю знаний	77	89	41
Подготовка к экзамену	27	9	27

4.2. Учебно-тематический план дисциплины

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Контактная работа		Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Практические		
4 курс, 8 семестр					
1. Немецкая литература. И. В. Гёте.	64	-	24	40	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
2. Немецкая литература. Ф. Шиллер.	64	-	24	40	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений

					и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
3. Искусство. Дрезденская картинная галерея.	61	-	24	37	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
Подготовка к экзамену	27	-	-	27	
Всего в 8 семестре	216	-	72	144	
5 курс, 9 семестр					
4. Искусство. Альбрехт Дюрер.	76	-	26	50	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
5. Искусство. Русская живопись. Третьяковская картинная галерея.	76	-	26	50	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
6. У карты мира. Государства мира. Европа. Крупнейшие государства Азии, Америки, Африки.	55	-	16	39	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и

					диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
Подготовка к экзамену	9	-	-	9	
Всего в 9 семестре	216	-	68	148	
5 курс, 10 семестр					
7. Немецкоязычные страны. Австрия.	60	-	26	34	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
8. Немецкоязычные страны. Швейцария.	57	-	20	37	Словарный диктант. Устный фронтальный и индивидуальный опрос активной лексики, упражнений и правил. Обсуждение примеров. Пересказ текстов. Опрос ситуаций, темы и диалогов. Проверка переводов. Контрольная работа.
Подготовка к экзамену	27	-	-	27	
Всего в 10 семестре	144	-	46	98	

4.3. Содержание дисциплины

Тема 1. Немецкая литература. И. В. Гёте.

Биография. Творчество. Основные произведения. Гете как универсальный ученый.

Тема 2. Немецкая литература. Ф. Шиллер.

Биография. Творчество. Основные произведения. Значение творчества Шиллера в наши дни.

Тема 3. Искусство. Дрезденская картинная галерея.

История создания Дрезденской картинной галереи. Творчество зарубежных художников. Значение галереи в наши дни.

Тема 4. Искусство. Альбрехт Дюрер.

Биография и творчество А. Дюрера. А. Дюрер как универсальный художник и ученый.

Тема 5. Искусство. Русская живопись. Третьяковская картинная галерея.

История создания Третьяковской картинной галереи. П. М. Третьяков. Творчество русских художников. Значение галереи в наши дни.

Тема 6. У карты мира. Государства мира. Европа. Крупнейшие государства Азии, Америки, Африки.

Континенты, части света, океаны. Артикль с именами собственными (повторение). Государства мира. Названия основных государств, их столиц и жителей. Государственные языки.

Тема 7. Немецкоязычные страны. Австрия.

Географическое положение, природные богатства. Население. Государственное устройство. Экономика. Культура. Образование. Австрийский вариант немецкого языка. Вена – столица Австрии. Выдающиеся представители Австрии.

Тема 8. Немецкоязычные страны. Швейцария.

Географическое положение, природные богатства. Население. Государственное устройство. Экономика. Культура. Образование. Государственные языки Швейцарии. Выдающиеся представители Швейцарии.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Процесс обучения по дисциплине «Коммуникативный практикум (немецкий язык)» целесообразно построить с использованием традиционного подхода, при котором на практических занятиях ведется работа по усвоению и совершенствованию практических умений и навыков.

Личностно-ориентированная система образования в области иностранных языков реализуется через деятельностный, коммуникативно-когнитивный, межкультурный и компетентностный подходы; ведущей является познавательная деятельность студента, реализуемая через следующие традиционные и интерактивные образовательные технологии: обучение в малых группах; разработка проектов; компьютерные технологии: работа с информационными ресурсами для составления исследовательской базы.

В процессе освоения дисциплины предусмотрено интерактивное (диалоговое и дискуссионное) построение практических занятий:

- обсуждение, анализ и оценка выступлений студентов;
- обсуждение, анализ и оценка представленных разработок (проектов).

Исследовательская работа студентов заключается в подготовке к практическим занятиям, поиску информации по изучаемым темам, в том числе в сети Интернет, работа с электронными словарями и базами данных.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Основная литература

1. Родин, О. Ф. История Германии : учебник и практикум для академического бакалавриата / О. Ф. Родин. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2021. – 398 с. – (Серия : Бакалавр. Академический курс). Гриф УМО.

2. Родин, О. Ф. Страноведение. Федеративная Республика Германия : учебное пособие на нем. яз. для вузов / О. Ф. Родин. – 4-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 313 с. – (Высшее образование). – Текст : непосредственный. Гриф УМО.

3. Родин, О. Ф. Deutsch. Praktischer Kurs. Teil 1: Literatur und Kunst = Практический курс немецкого языка. Часть 1: Литература и искусство [Текст] : учебное пособие на немецком языке / О. Ф. Родин. – Нижний Тагил : Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический университет», 2020. – 212 с.: ил.

4. Родин, О. Ф. Deutsch. Praktischer Kurs. Teil 2: Staaten der Welt. Deutschsprachige Länder = Практический курс немецкого языка. Часть 2: Государства мира. Немецкоязычные

страны [Текст] : учебное пособие на немецком языке / О. Ф. Родин. – Нижний Тагил : ООО «Принт НТ», 2021. – 330 с.: ил.

5. Родин, О. Ф. Sitten, Bräuche, Feste in Deutschland = Нравы, обычаи, праздники в Германии [Текст] : Учебное пособие на немецком языке / О. Ф. Родин ; Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический университет». – Нижний Тагил, 2015. – 309 с.: ил.

Дополнительная литература

1. Дембицкая Е. Т., Галай О. М. Große Deutsche / Е. Т. Дембицкая, О. М. Галай. – Мн.: «Экоперспектива», 2001. – 125 с.

2. Подгорная Л. И. История Германии в биографиях. Наука и культура. – СПб.: КАРО, 2002. – 272 с., ил.

3. По странам изучаемого языка: Нем. яз.: Справ. материалы для учащихся сред. и ст. кл./Авт.-сост. О. Г. Козьмин, О. М. Герасимова. – 3-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 2001. – 223 с.: ил.

Рекомендуемые словари

1. Мальцева, Д. Г. Германия: страна и язык. Landeskunde durch die Sprache: Лингвострановедческий словарь. 2-е изд., испр. и доп. – М.: ООО Издательство «Русские словари»: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2001.

2. Маркина, Л. Г. Культура Германии: лингвострановедческий словарь : свыше 5000 единиц. – М.: АСТ: Астрель: Хранитель, 2006.

3. Немецко-русский словарь, 60000 слов. – М.: ООО «ТД «Издательство Мир книги», 2008.

4. Новый большой немецко-русский словарь. В 3 т.: около 500 000 лексических единиц / под общим руководством Д. О. Добровольского. - М.: АСТ: Астрель, 2008.

5. Русско-немецкий словарь, 60000 слов. – М.: ООО «ТД «Издательство Мир книги», 2008.

6. Шушлебина, Е. Н. Разговорные русско-немецкие эквиваленты / Под общей редакцией Е. В. Юдиной. - СПб.: КАРО, 2005.

7. Der neue Fischer Weltalmanach 2023. Zahlen, Daten, Fakten. Frankfurt am Main, 2018.

8. Langenscheidt. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Das einsprachige Wörterbuch für alle, die Deutsch lernen. Neubearbeitung. CD-ROM-Version inklusive. Langenscheidt KG, Berlin und München, 2008.

9. Weltbild. Taschenlexikon in 10 Bänden. Bibliographisches Institut, Mannheim, 2006.

Интернет-ресурсы

1. Обычаи и традиции в Германии, праздники в Германии [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.neustadt.ru/10/>

2. Университетская библиотека онлайн [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/>

3. Basiswissen Bundesrepublik Deutschland [электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.wcurlin.de/links/basiswissen/basiswissen_bundesrepublik_deutschland.htm

4. Cafe Deutsch – Sprachpraktische Übungen für Deutsch als Fremdsprache / Zweitsprache (DaF / DaZ) [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.cafe-deutsch.de/>

5. Deutsche Welle – Startseite [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.dw-world.de/dw/0,,265,00.html?id=265>

6. Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.dwds.de/>

7. Magazin „Deutschland“ [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.magazin-deutschland.de/>

8. Nationalhymnen [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://class.georgiasouthern.edu/~hkurz/hymnen.htm>
9. Portal für Deutschlernende - Aktuelle Nachrichten und Informationen über Deutschland [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.derweg.org/>
10. Tatsachen über Deutschland [электронный ресурс]. Режим доступа: http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de/home1.html?type=1&tx_a21glossary%5Buid%5D=
11. Wikipedia - Die freie Enzyklopädie [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite>
12. ZDF.de – Startseite [электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.zdf.de/ZDFportal/inhalt/0/0,6751,1600000,00.html?dr=1>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа.
2. Компьютер (ноутбук).
3. Мультимедиапроектор.
4. Презентации к лекциям и практическим занятиям.
5. Лицензионное программное обеспечение: LibreOffice, LibreOffice Base, LibreOffice Impress, Kaspersky Endpoint Security - 300, Adobe Reader.
6. ИРБИС электронный каталог.
7. Платформа ДО Русский Moodle.
8. Помещения для самостоятельной работы.